

# NIMA YUSHIJ

## En el barco

En el barco, pensativo, un marinero,  
por los percances del viaje, increpa al mar:

<<¡Que la agitación de las olas  
permita que me abra camino hacia la costa!>>.

Una galerna del mar se apodera  
y se apodera del corazón del marino la impaciencia.

Llena es de sucesos la noche y aterradora.

Contra la costa, igualmente pensativo, el marinero  
con mayor impaciencia lanza gritos:

<<¡Ojalá vuelva de nuevo a alcanzar el camino  
hacia el ancho mar!>>

DISEÑO  MARTIN

[www.bibliotecaspublicas.es/campodecriptana](http://www.bibliotecaspublicas.es/campodecriptana)



hojas del árbol de la **poesía**

21

16/06/2009

Campo de Criptana  
Biblioteca Municipal

# FORUGH FARROJZAD

## Regalo

Estoy hablando sobre el corazón de la noche  
Estoy hablando sobre el corazón de oscuridades  
Y el corazón de la noche  
Tráeme una luz cuando vengas a mi casa  
Y una ventana de la cual  
Pueda ver la muchedumbre de  
Las calles afortunadas

hojas del árbol de la **poesía** Biblioteca Municipal de Campo de Criptana

# SIMIN BEHBAHANÍ

Te reconstruiré, Patria,  
Aunque sea con el adobe de mi alma.  
Levantaré columnas para sostener tu techo,  
aunque sea con mis huesos.

Oleré de nuevo en tí la flor,  
para agradecer a la generación joven.

Te limpiaré de nuevo la sangre  
con el torrente de mis lágrimas.

Llegará otra vez un día luminoso  
y la oscuridad abandonará la casa.

Pintaré mis versos  
del azul de nuestro cielo y  
aunque lleve cien años muerta  
permaneceré de pie sobre mi tumba  
para lanzar un grito tal  
que destroe el corazón del diablo...